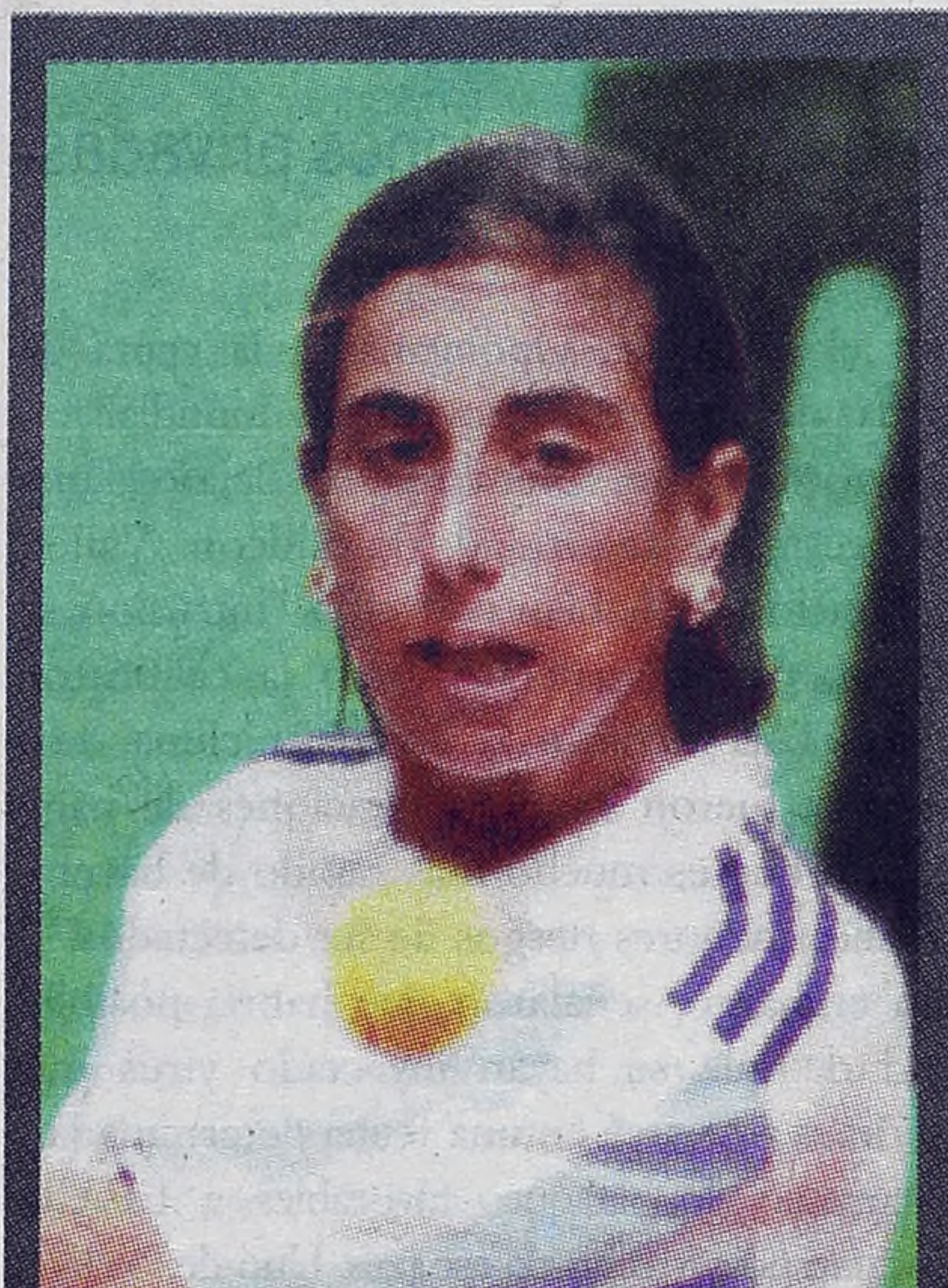


# INTERNET

SUPLEMENTO DE INTERNET DE PAGINA/12

Buenos Aires, martes 8 de mayo de 2001 - Año 1 N° 47

www.  
supleinternet  
.com



EL PERSONAJE:  
**Florencia Labat**

Pág. 3

## SUMARIO

### EMPRESAS

Todo  
sobre  
impresoras

Pág. 3

### ACTUALIDAD

Los nuevos  
cibertalleres  
literarios

Pág. 7

### PRINCIPIANTES

Configurar  
identidades  
en el Outlook

Pág. 8



FOTO: IMAGEBANK.COM.AR

## Echelon, el big brother tecnológico

Es el sistema de espionaje de telecomunicaciones más grande del mundo creado, solventado y utilizado por Estados Unidos, Gran Bretaña, Nueva Zelanda, Canadá y Australia



**ExpoInternet**  
e informática

La Exposición y Feria  
de Internet e Informática  
más importante de la región

8 al 18 de junio de 2001

Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires

0810-555-EXPO

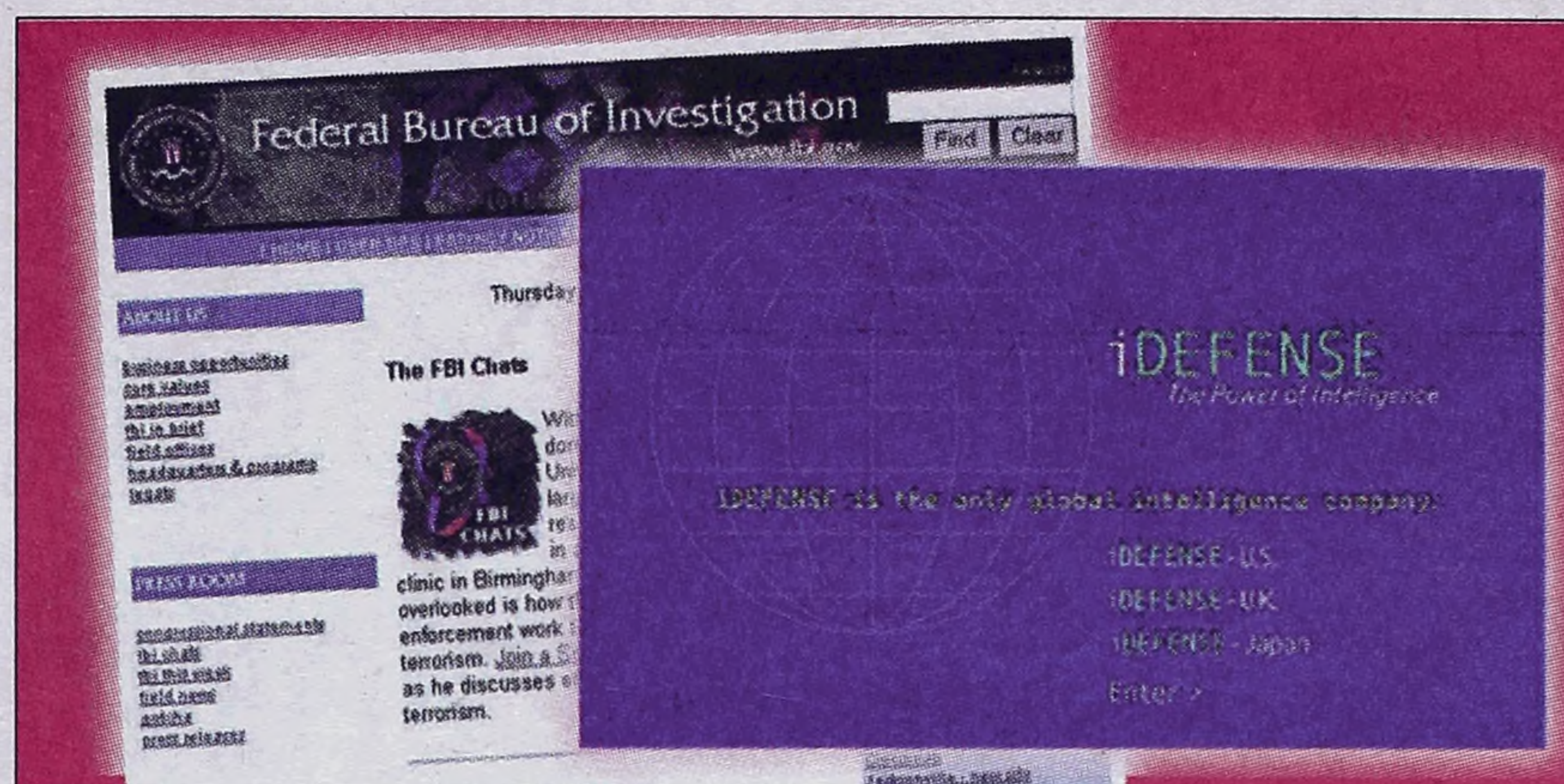


>>> política

# Hackers chinos y estadounidenses se toman revancha por Internet

La última crisis política entre China y EE.UU. generó varios ataques tanto a sitios gubernamentales como a organizaciones privadas.

El último conflicto entre China y EE.UU. tuvo sus repercusiones en Internet. Los hackers chinos y estadounidenses libraron sus batallas "personales" a través de la web alterando decenas de sitios, pero sin causar grandes daños aparentes. Según informó a la CNN Michael Cheek, editor de los servicios de inteligencia de Idefense ([www.idefense.com](http://www.idefense.com)) -empresa de evaluación de riesgos del estado de Virginia- "los hackers pro-China" atacaron 28 sitios norteamericanos entre el sábado 28 y el lunes 30 de abril. Un informe preparado por Idefense, entre los sites atacados entre el domingo y el lunes predominan los del gobierno federal, algunos comerciales, de organizaciones privadas e instituciones educativas". Asimismo, Cheek aseguró que sin embargo "parece que los hackers pro-EE.UU. están respondiendo con fuerza. Fueron 24 los sitios chinos en la red, incluyendo ocho gubernamentales". Pero los ataques se están tomando seriamente en el Pentágono, ya que los sistemas informáticos fueron pasados de normal a alfa, lo



que indica que los ataques han aumentado. Entre los sites alterados, Idefense nombró la de la Casa Blanca, dos de la Marina, dos de los Institutos Nacionales de Salud y el sitio del Departamento del Trabajo. Allí se publicó en la página principal un tributo al piloto chino Wang Wei (piloto del avión derribado por los espías estadounidenses) junto con una foto y un mensaje: "todo el país está triste".

El mensaje permaneció durante seis horas hasta que fue desconectado todo el sistema.

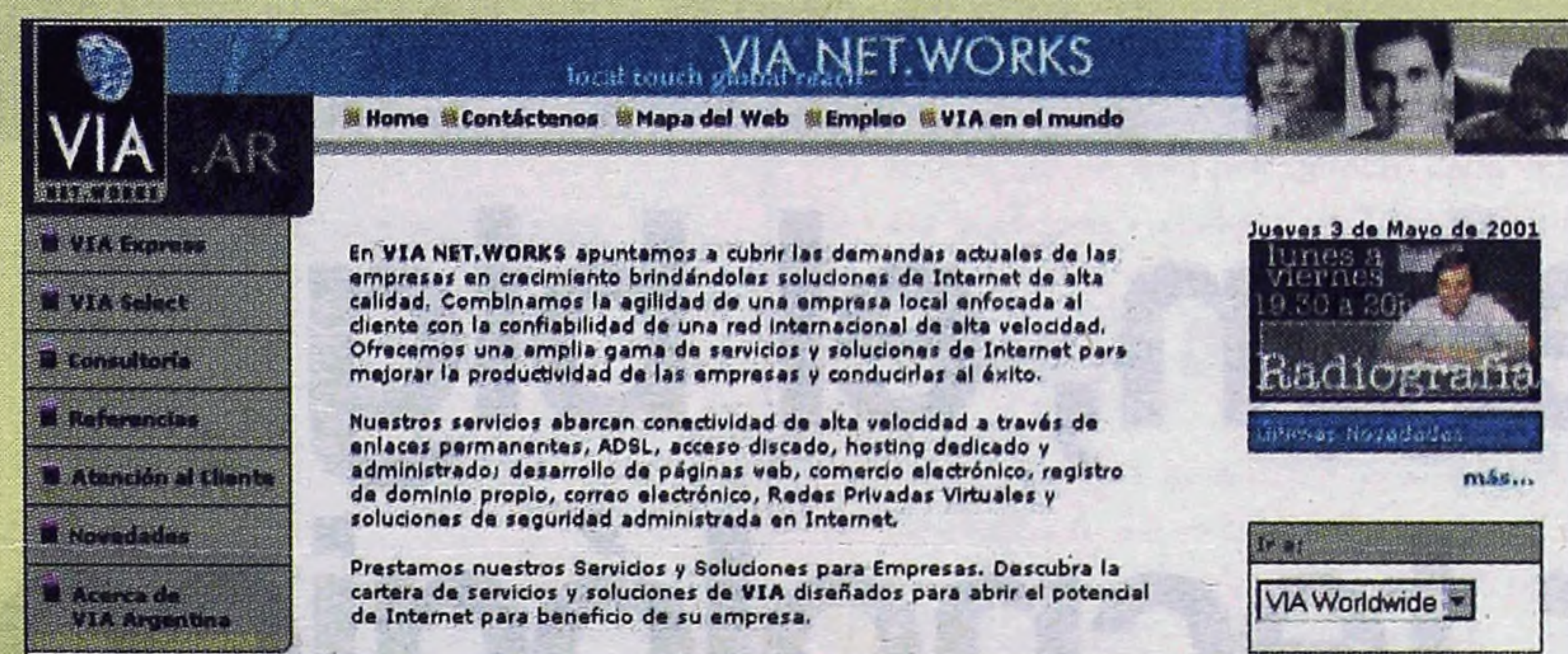
## RIESGO POR VIRUS

Los ataques continuaron con el servicio de noticias United Press International. En la página principal se colocó una bandera china con la leyenda: "¡Hurra a la Gran Nación China. Los EE.UU. serán totalmente responsables

por el accidente. Opónganse a la venta de armas de Taiwán, destruye la paz mundial!". Por otra parte, Network Associates, una empresa de seguridad de Silicon Valley, denunció que habían padecido "intrusiones" dentro de sus sistemas, pero la calificaron como baja-media a la amenaza china. Los ataques fueron simple alteraciones de páginas, lo que es mucho más rápido de hacer e implica menores riesgos de ser detectados. Sin embargo, señalaron que habría posibilidad de que se hayan inyectado virus que podrían activarse en una fecha determinada. Asimismo, los ataques favorables a EE.UU. podrían no provenir de ese país. Uno de los hackers más notorios, conocido como PoisonBox, se declaró responsable por la alteración de 238 sitios chinos desde hace cierto tiempo e insistió en que no se trata de un ciudadano estadounidense, dijo Cheek. Los analistas creen que ha continuado con sus actividades en Taiwán y Malasia. El Centro Nacional de Protección de Infraestructura del FBI ([www.fbi.gov](http://www.fbi.gov)), que emitió la advertencia sobre posibles ataques, dijo no contar con ninguna información nueva.

>>> ficha técnica

## VIA NET.WORKS Argentina



**Nombre legal de la empresa:** VIA NET.WORKS Argentina S.A.

**Composición del staff principal:** Adrián Martín, CEO; Diego Uminsky, Director de Operaciones; Sergio Cusato, Director de Ventas directas; Pablo Gadano, Gerente de Tecnología y Desarrollo; Susana Redruello, Gerente de Ventas indirectas; María Fernanda Sassone, Gerente de Recursos Humanos; Raúl Schmidt, Gerente de Marketing y Ingrid Smud, Gerente de CRM.

**Cantidad de empleados:** 66

**Actividades e inicio de las mismas:** Desde 1997, VIA se ha posicionado y consolidado en el mercado local integrando una red con alta calidad y confiabilidad, soporte técnico y servicios de valor agregado al cliente. Por otra parte, la empresa ganó liderazgo internacional con la adquisición de 26 compañías de Internet en 14 países del mundo, cada una de ellas administrada localmente. Actualmente, VIA tiene oficinas en Italia, Reino Unido, Alemania, Austria, Irlanda, España, Suiza, Portugal, Francia,

Estados Unidos, Países Bajos, Argentina, Brasil y Méjico.

**Proveedores de acceso:** propio.

**Otros proveedores:** no posee.

**Facturación mensual/anual:** registró durante el 2000 ingresos por u\$s103 millones y alcanzó un incremento del 162 por ciento respecto al año anterior.

**Proyectos de expansión:** inauguró nuevas filiales en las ciudades de Rosario, Mendoza, Córdoba, Mar del Plata y La Plata con el fin de ofrecer mayor cobertura y servicios personalizados a empresas y profesionales del interior del país.

**Cuál es la imagen empresarial:** Líder global que provee Soluciones Integrales de Internet para empresas.

**Tácticas publicitarias:** las actividades de marketing están orientadas a proveer a través de eventos y publicaciones en medios específicos, la información necesaria para que empresas y profesionales conozcan herramientas de última tecnología para desarrollar negocios en Internet.



## Demanda contra Microsoft

InterTrust ([www.intertrust.com](http://www.intertrust.com)), una compañía que provee tecnología para proteger canciones y videos de ser copiados ilegalmente, demandó a Microsoft, diciendo que el software de música y video de la gigante infringe ilegalmente los derechos de patente. La pequeña empresa, con sede en Santa Clara, California, dijo que los fuertes mecanismos de defensa que Microsoft instaló en su Windows Media Player, se parecen mucho a la tecnología de protección de patentes de InterTrust. Por esto, la empresa le está pidiendo a la corte que fuerce a Microsoft para que deje de utilizar su tecnología antipiratería, una acción que podría obligar a la gigante a deshabilitar una característica clave de su software multimedia. También la está demandando por una suma no especificada por daños financieros. Esta batalla legal inesperada concentra la atención en una fase crítica del desarrollo y distribución de música y video por la red. Las compañías disqueras y los estudios de cine están finalmente abrazando la idea de ver su contenido en línea, pero desean que esté protegido en contra de copias generalizadas en servicios como Napster. Como resultado, las denominadas compañías de manejo de derechos digitales de autor, como InterTrust, se ven en el umbral del uso de su tecnología por primera vez.

## BREVES

### Condenado

Guo Qinghai fue condenado por el tribunal de Cangzhou (ciudad situada al Sur de Pekín) al infringir la normativa que controla la difusión en China de contenidos a través de la red. Según el Centro de Información sobre los Derechos del Hombre y la Democracia, Qinghai fue detenido el pasado mes de septiembre tras haber publicado artículos en defensa de la democracia y de la reforma política en páginas extranjeras. El internauta utilizaba un seudónimo, pero la policía consiguió localizarle entrando en los ficheros confidenciales de los sitios e identificando al propietario de los e-mails. La ONG Reporteros Sin Fronteras ha pedido al ministro de Seguridad Pública la liberación del condenado y de otros disidentes encarcelados por motivos similares.

### Museo Guggenheim

Durante junio se inaugurará el próximo Museo Guggenheim, pero virtual. El nuevo site artístico será una mezcla de arte y comercio electrónico. [www.guggenheim.org](http://www.guggenheim.org) ofrecerá todas las obras de arte de los cuatro museos existentes (Nueva York, Bilbao, Venecia y Berlín), biografías, videos, conciertos y otras manifestaciones artísticas. La intención es dirigirse tanto a expertos como aficionados a través de una página actual y atractiva.

**egb**  
TECNOLOGIA & NEGOCIOS

**propul**

Producido por EGB S.A. y PROPUL  
COMUNICACIONES S.R.L.  
Maipú 853 Piso 3 Cap.Fed.  
Lectores: Fax 4311-2233



>>> empresas

# Para comprar impresoras

A través de varios sites, los usuarios pueden averiguar los precios, catálogos y el servicio técnico.

**E**legir una impresora que se adapte a las necesidades del usuario y a las características de la PC y del software resulta una tarea difícil y casi imposible en las casas de computación. Por eso, lo mejor, antes de comprar, es recomendable visitar los sites de las principales marcas. En ellos es posible encontrar información detallada de sus productos, soporte técnico y drivers. Incluso, se pueden realizar compras on line. Una de las empresas más reconocidas de impresoras es Hewlett Packard ([welcome.hp.com/country/ar/spa/welcome.htm](http://welcome.hp.com/country/ar/spa/welcome.htm)). Cuenta con un buscador por artículo y por modelo, descriptos con detalle. El soporte es muy completo; incluye información técnica, software, consejos de configuración y mantenimiento, y soluciones a los problemas más frecuentes, de cada uno de los productos. También pueden descargarse drivers. En una lista se brindan los datos de los distribuidores autorizados y un teléfono para comprar el artículo deseado. Por otra parte, cuenta con un link dedicado íntegramente a las PyMEs, donde las empresas encontrarán información sobre e-commerce y herramientas web, planes de financiación, soluciones informáticas y artículos y consejos de especialistas. Para ello es necesario que los interesados se registren. Asimismo, existe un enlace para distribuidores y un buscador



de todas las páginas existentes sobre un producto determinado.

En [www.latin.epson.com](http://www.latin.epson.com) se detallan las ventajas y características de los artículos Epson que se seleccionan a través de un potente motor de búsqueda. Es posible hacer consultas y obtener un listado de las subsidiarias, distribuidoras y centros de servicio autorizados por la empresa. Igualmente, los interesados pueden registrar su impresora Epson on line y acceder a 15 meses de garantía.

Lexmark también tiene su lugar en Internet: [www.lexmark.com/la](http://www.lexmark.com/la). En el link "Productos" el usuario encontrará información técnica y sobre suministros compatibles con la impresora seleccionada. Cualquier consulta y asesoramiento técnico se consigue llenando un formulario en Internet o por teléfono a los servicios técnicos autorizados. Es posible comprar on line registrándose,

consultando un catálogo o a través de un buscador. El pago debe realizarse con tarjeta de crédito. Complementariamente, pueden bajarse drivers y utilitarios disponibles -por ahora- sólo en inglés.

El site de Canon ([www.canonarg.com.ar](http://www.canonarg.com.ar)), es muy simple, realizado en flash cuenta con una versión en HTML. Al igual que en las otras páginas brinda un listado de los distintos productos, pero no se especifican las características de las distintas impresoras con demasiado detalle. Drivers y novedades sobre productos pueden encontrarse clickeando sobre los íconos correspondientes. No se ofrece servicio técnico on line, pero sí los datos de los centros autorizados. De la misma manera puede encontrarse un listado de los distribuidores mayoristas y minoristas. Los contactos deben hacerse vía correo electrónico.

**Raquel Ferreyra**

# Condenaron a un ruso ciberladrón

**E**l hacker ruso que en 1994 robó las cuentas del Citibank en Buenos Aires está preso. Vladimir Levin, que sustrajo más de 10 millones de dólares de distintas cuentas de la entidad bancaria, tanto aquí como en el exterior cumple una condena de tres años en Luisiana, Estados Unidos.

En la Argentina, el primer robo de bancos por Internet tuvo como víctimas al ex Banco del Sud y la sociedad de bolsa Invest Capital. La investigación fue realizada por el FBI durante más de dos años y finalizó con la detención de Levin en Inglaterra, en 1997.

La metodología que usó era la transferencia bancaria. Y para cobrarlas, contrataba "mulas" que abrían cuentas en distintas partes de mundo, que una vez el dinero en sus manos, cerraban la cuenta y desaparecían.

Entre enero y octubre de 1994 el FBI monitoreó transferencias por más de 10 millones de dólares, principalmente de Capital Invest, Banco del Sud y el Artha Gata, de Indonesia, a distintos lugares del mundo. Pero en la Argentina ninguna denuncia fue realizada y el dinero robado fue reintegrado de manera inmediata por el banco. A partir de ese momento, el Citibank adoptó uno de los sistemas de seguridad más avanzados del mundo con claves de acceso que cambian diariamente.

## >>> personaje//florencia labat

Ex tenista, empezó en 1987 con sus primeros pasos profesionales. Ganó en Italia, Brasil, Argentina y en 1999 en Nashville EE.UU. En los próximos meses será mamá.



### ¿Mundo Virtual?

- Es el mundo de las computadoras, no es real.

### ¿Hackers?

- Persona experta en el mundo informático que si quiere puede tener buenas intenciones.

### ¿Webcam?

- Ese es el auge de la tecnología, además de conectarte con gente de cualquier parte el mundo.

### ¿Cibertenistas?

- En el mundo de la tecnología, se puede conseguir de todo. Lo que no se es que tan serio es.

### ¿Chatear?

- Alguna vez lo hice, mientras estaba en el exterior.

### ¿Última página donde chateó?

- No me acuerdo.

### ¿Anonimato en la red?

- Depende con que fines se utilice.

### ¿Amor virtual?

- No creo. No me pondría de novia por la red, aunque creo que para los chicos es una manera de comunicarse.

### ¿Bill Gates?

- Muy inteligente. Creo que debe vivir para su trabajo además de inventar negocios.

### ¿La eminencia informática Argentina?

- Un amigo de mi hermana.

### ¿Mejor página?

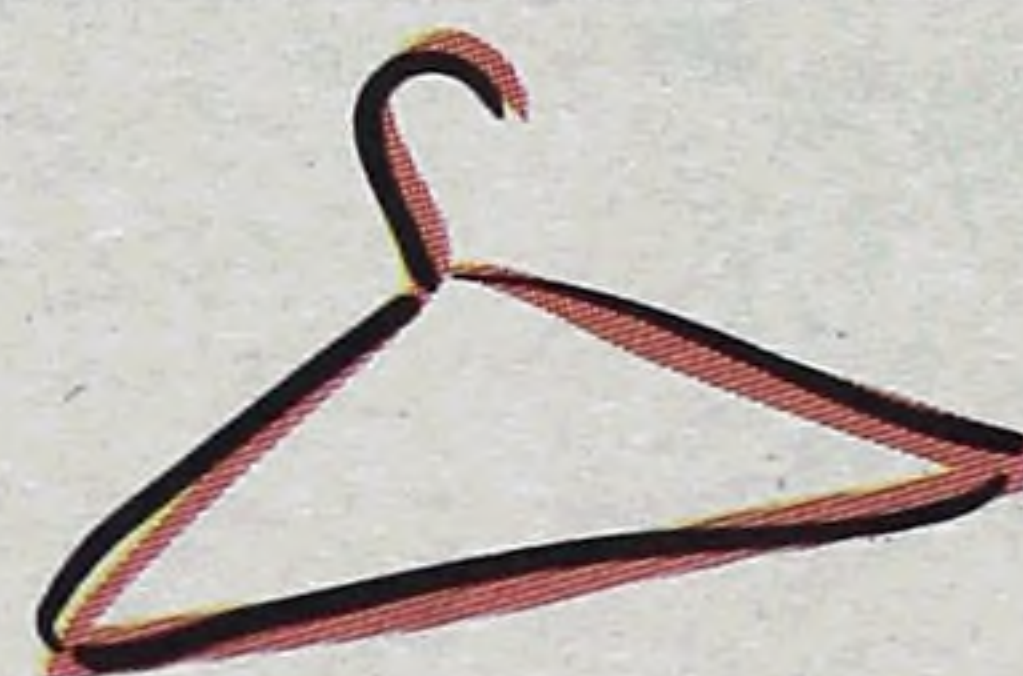
- Yahoo Sport.

### ¿Peor página?

La de la asociación de jugadores de tenis argentina. Lenta, desinformada, incompleta. No debería ser así.

### ¿Florencia Labat.com?

- Tuve una página que hizo un fanático del tenis norteamericano, me resultaba divertido, recibía muchos mensajes de la gente. Esta bueno.



FABRICAMOS  
LAS MEJORES  
PERCHAS

Tenés miles de negocios donde comprar la mejor ropa,  
los mejores zapatos, el mejor peinado.  
Pero solo uno te ayuda a mejorar  
lo más importante.  
Tu percha.



RED DE CLUBES

megatón

La primera y única de Argentina

[www.reddeclubes.com](http://www.reddeclubes.com)

\* Promoción válida únicamente con suscripción de abono anual y a través de débito automático de su tarjeta de crédito.

megatónalmagroHumahuaca 3850 ☎4862-3397 megatónalliboyAv. Alvarez Jonite 4180 ☎4566-4590 megatónbarrio norteRodríguez Peña 1054 ☎4816-7008 megatónbarrileroYerba 854 ☎4431-9213  
megatóncentroReconquista 335 ☎4322-7884 megatóncongresoPasco 48 ☎4952-3830 megatóndevotoAv. Fco. Beltró 5175 ☎4566-7231 megatónvilla crespoJuan B. Justo 2650 ☎4854-0595

## Todavía no tenés fotos

# 360° en tu site ?

> Diseño de Web Sites > Presentaciones Multimediales > Consultoría

4813 2273

triple W  
sitios inteligentes  
[www.triplew.com.ar](http://www.triplew.com.ar)



>>> en foco

# El gran espía llamado Echelon

Creada para investigar actividades terroristas, la red electrónica más grande del mundo escucha y lee trillones de comunicaciones por día.



FOTO: IMAGEBANK.COM/AR

**D**urante la guerra fría fue creado un sistema de monitoreo permanente de todas las comunicaciones alrededor del mundo. Los propietarios son Estados Unidos, Gran Bretaña, Nueva Zelanda, Canadá y Australia y tiene 120 satélites y

La organización está manejada por NSA ([www.nsa.gov](http://www.nsa.gov)), la Agencia Nacional de Seguridad de los EE.UU y el Government Communication Headquarters (GCHQ) de Londres ([www.gchq.gov.uk](http://www.gchq.gov.uk)). Sin embargo, el sistema también puede ser utilizado para

que los gobiernos propietarios puedan acceder a los secretos comerciales de Asia y Europea y puedan controlar los miles de millones de mensajes que diariamente se emiten tanto por organismos gubernamentales, entidades privadas o simples ciudadanos.

Esto se hace a través de softwares especialmente diseñados que cuando interceptan alguna palabra clave, graban toda la conversación o mensaje, y una vez estudiado por especialistas se intercambian los contenidos entre las distintas agencias de inteligencia de los países propietarios.

**Palabras como  
"bomba" o Amnesty"  
son claves para espiar  
una comunicación**

cinco bases. En la práctica se utiliza para la interceptación, escucha y decodificación de comunicaciones en las que se utilicen palabras como "Mercedes Benz", "Greenpeace", "Amnesty", "bomba", "terrorismo" o "ántrax" a través de un teléfono, celular, fax o e-mail, por parte de cualquier ser humano. Su nombre: Echelon. Fue creada hacia 1948, sobre el final de la Segunda Guerra Mundial para establecer una red de espionaje electrónico como parte de la Guerra Fría contra la Unión Soviética y sus aliados.

Su misión formal es realizar espionaje para combatir el crimen organizado. El gobierno británico había afirmado que los límites para la interceptación de las comunicaciones son la defensa de la seguridad nacional, la protección de su bienestar económico y detección de los crímenes serios.

## Margaret Thatcher contra todos

Un ex agente de inteligencia canadiense declaró que la ex primera ministra británica Margaret Thatcher utilizó el sistema Echelon para controlar a sus propios ministros. Mike Frost, miembro del servicio de seguridad canadiense entre 1972 y 1982, dijo al programa de televisión "60 Minutos" que la ex primera ministra utilizó los servicios del sistema para vigilar a dos de sus ministros ya que temía "no estaban totalmente de su lado". Asimismo estimó que otros jefes de estado podrían estar haciendo lo mismo. "Cuando un líder quiere saber qué está ocurriendo en sus propias filas simplemente les pide a los servicios de otros país que le hagan el favor de averiguarlo. De esta forma no corre el riesgo de ser acusado de abusar de sus servicios y desde el punto de vista legal, no hay nada que sancione todavía esta práctica", declaró Frost.

"El Parlamento británico puede ahora negar todo porque ellos no hicieron nada. Fuimos nosotros quienes hicimos el trabajo. Thatcher tenía dos ministros que ella nos dijo no parecían no estar totalmente de su lado. Mi jefe fue a Londres, interceptó todas sus comunicaciones y con eso escribimos un

reporte que le entregamos".

Fox no reveló la identidad de los políticos investigados, pero aclaró que sus actividades "no representaban la más mínima amenaza para el Estado".

El primer ministro laborista, Tony Blair, negó que Echelon se utilice para averiguar secretos industriales, pero no hizo comentarios sobre el supuesto uso que le habría dado su predecesora.

Un vocero de Downing Street aseguró que "nos vamos a asegurar de que la baronesa Thatcher esté al tanto de lo que se dice para que ella misma juzgue cómo contestar estas acusaciones".

"Es una versión totalmente ridícula que no merece ser comentada", fue la única reacción emanada de la oficina de la Dama de Hierro en la Cámara de los Lores.

Sin embargo, la ministra de Justicia de Francia, Elizabeth Guigou, aconsejó a lo industriales que tengan cuidado en la transmisión de la información. "Tenemos que ser lo más prudentes posible en la transmisión de datos. Estos no deben jamás contener información vital, especialmente cuando es transmitida por vía satelital", dijo.

**Se puede controlar  
miles de millones  
de mensajes  
diariamente**

Los dos principales centros fueron radicados en Mendwith Hill (Yorkshire) y Bude (Cornwall) de Gran Bretaña.

## PEDIDO DE INFORMES

El Parlamento Europeo pidió dos informes acerca del funcionamiento del Echelon, a partir de una investigación del Scientific and Technological Options Assessment (STOA). Parte de la información obtenida se basó en declaraciones de un agente arrepentido de espionaje neozelandés.

Ya en septiembre de 1998, el resumen que preparó el STOA ([www.europarl.eu.int/stoa/publi/166499/execsum\\_es.htm](http://www.europarl.eu.int/stoa/publi/166499/execsum_es.htm)) para el periodo parcial de sesiones sobre redes nacionales e internacionales de interceptación de comunicaciones informaba que: "la sección que examina alguno de los problemas constitucionales y jurídicos que plantea el acceso y la



facilidad de la Agencia Nacional de Seguridad de los Estados Unidos para interceptar las telecomunicaciones europeas es la que produjo la mayor preocupación. Aunque nadie negó la utilidad de tales redes en las operaciones antiterroristas y la lucha contra el tráfico de drogas, el blanqueo de dinero y el tráfico de armas, se manifestó la alarma por la escala de la red extranjera de interceptación identificada en el estudio, y por si la legislación y salvaguardias en cuanto a la protección de datos y de la intimidad existentes en los Estados miembros serían suficientes para proteger la confidencialidad entre los ciudadanos y empresas de la UE, y de estos con los terceros países".

**ESPIONAJE INDUSTRIAL**

El periodista escocés Duncan Campbell presentó ante el Parlamento Europeo el segundo macroinforme sobre Echelon ([www.iptrreports.mcmail.com](http://www.iptrreports.mcmail.com)). A pesar de las denuncias de Francia de que empresas europeas habían perdido contratos en favor de norteamericanas gracias a informaciones de Echelon, el dictamen burocrático fue que no hay pruebas. Tampoco hay novedades en el informe de Campbell, conocido en Internet desde abril. Lo nuevo es la confirmación de Margaret Newsham, ex empleada de la NSA, como principal testigo de que la red espía existe. Campbell explicó a los eurodiputados que los servicios secretos de Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda espían los fax, los teléfonos y los e-mails de políticos y empresarios de medio mundo. Asimismo, la organización Electronic Privacy Information Center (EPIC) ([www.epic.org](http://www.epic.org))

Los europeos afirman que EE.UU. usa el sistema para espionaje industrial

ya realizó su segunda demanda de explicaciones a los servicios secretos; incluso Campbell había resucitado la teoría de que EE.UU. obliga a las empresas informáticas a dejar agujeros en los programas para que puedan ser usados por el Gobierno. Lo que se han sorprendido son los políticos y los empresarios franceses, italianos, daneses y alemanes al saber que podrían ser blancos del espionaje para contratos comerciales a favor de corporaciones norteamericanas. Un abogado francés amenazó con poner una denuncia y pedir responsabilidades a Gran Bretaña, aunque la mayoría de países, según el

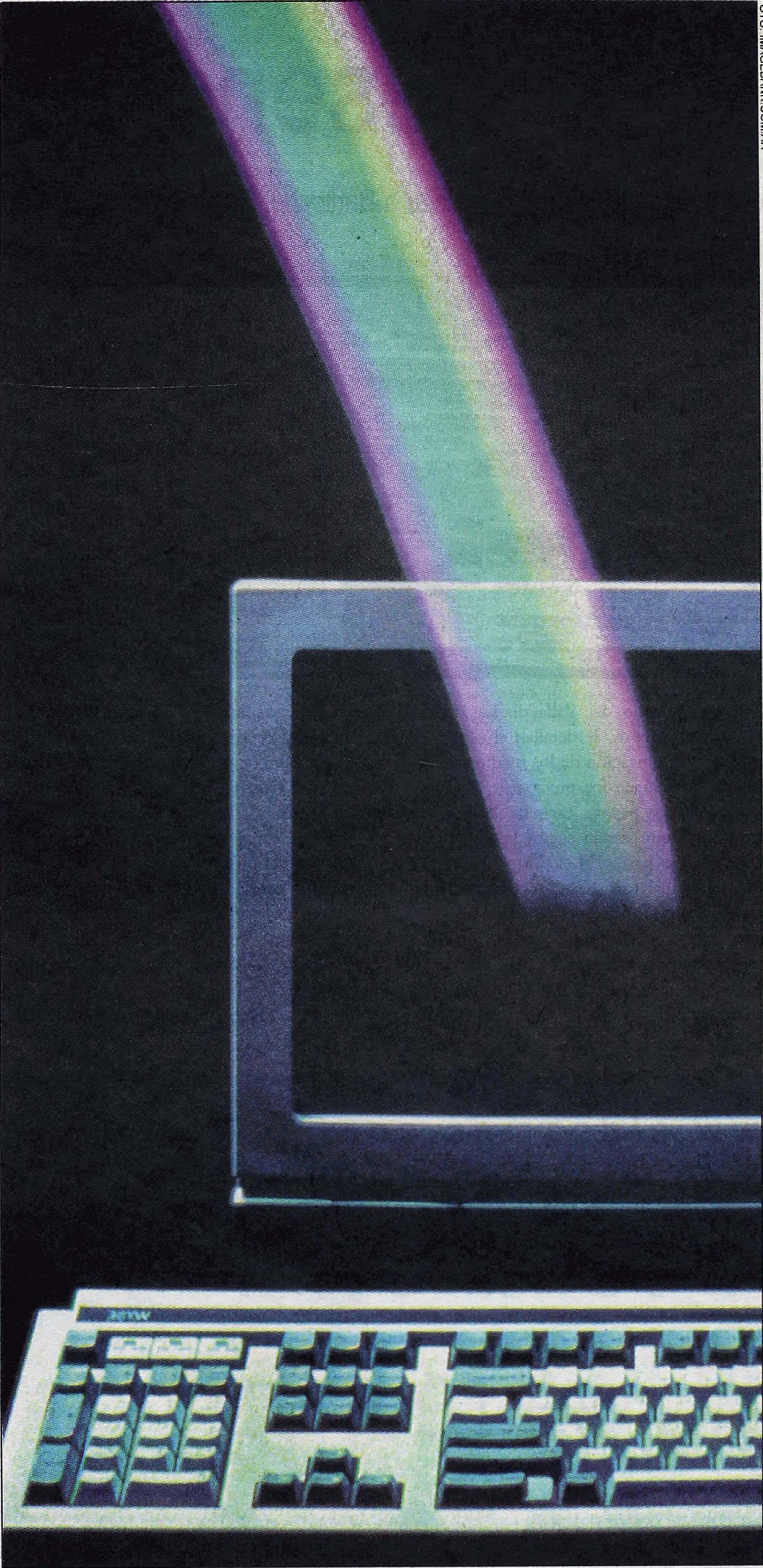


FOTO: IMAGEBANK.COM/AR

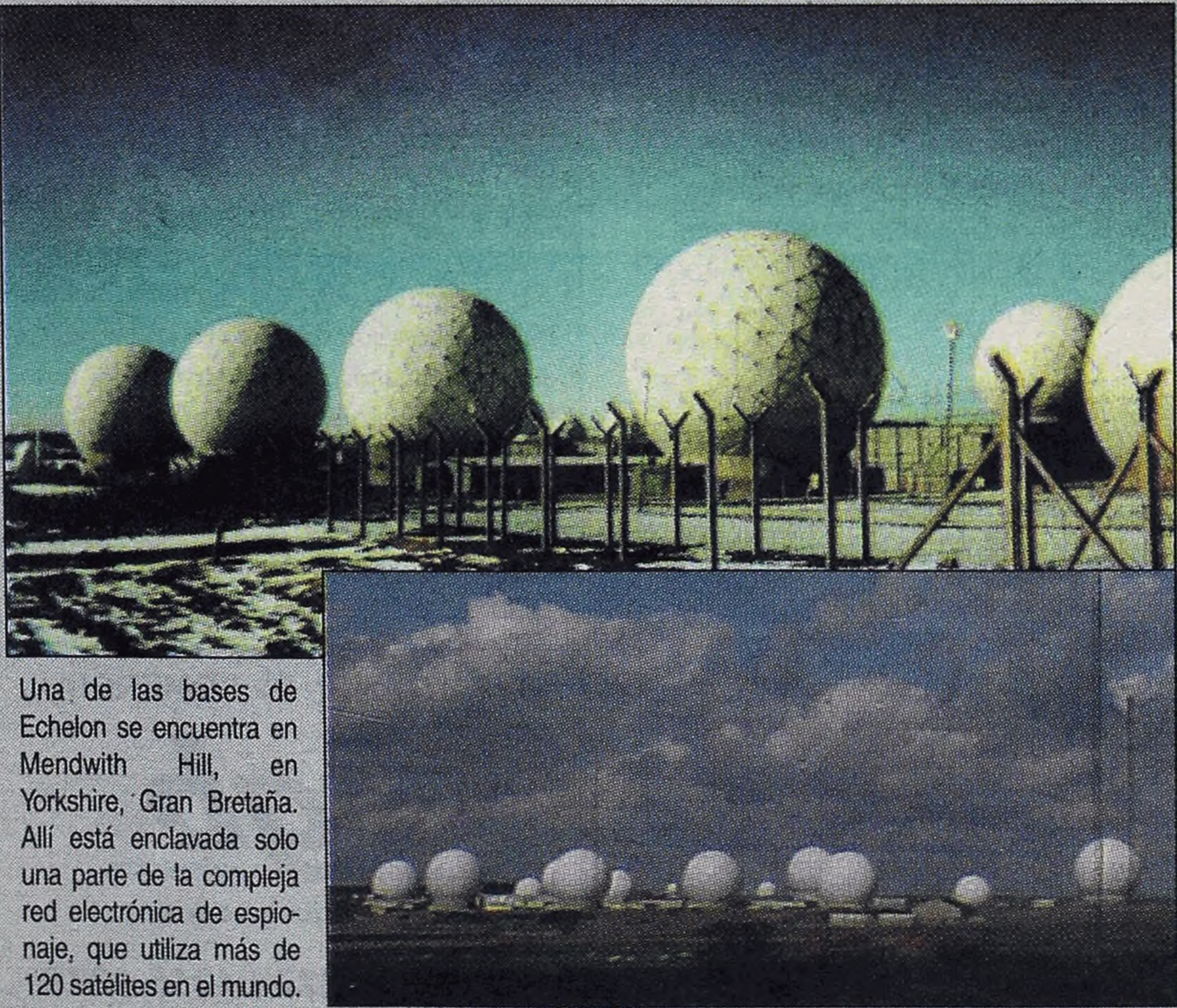
informe de Campbell, son cómplices de Echelon. Es la segunda vez que se debate en el Parlamento Europeo la red de escuchas, pero en esta ocasión el servidor de la UE donde se publicó el informe, estuvo colapsado las 48 horas siguientes. Sin embargo, el interés suscitado no fue suficiente para crear un comité de investigación ya que faltan pruebas. El responsable europeo de comercio, Frits Bolkestein, resumía el sentir oficial: "Echelon es sólo un rumor". Mientras, políticos franceses agitaban el debate aduciendo que Boeing robó un acuerdo de billones al consorcio Airbus, gracias a Echelon. Aunque la Unión Europea no lo admita formalmente, los ministros de Interior francés y danés ya advierten para que se use criptografía y no se hable por teléfono de temas delicados. Los especialistas en intimidad, como la revista Kriptópolis, añaden que se eviten las cookies y la criptografía débil, susceptible de ser crackeada por los servicios secretos.

**TELECOMUNICACIONES**

La explosión de las telecomunicaciones es un punto en contra de Echelon ya que, afirma en su número de marzo la revista The Atomic Scientists, "encontrar la información es cada vez más y más difícil". La captura de datos, junto al desarrollo de técnicas de interceptación, monitorización y reconocimiento de personas son los nuevos retos en el mundo de la inteligencia, a la espera de resultados y leyes que los protejan. Según Campbell, la NSA y el FBI están detrás de las iniciativas de monitorización de las telecomunicaciones en Europa. Se trata del proyecto Enfopol o su versión rusa, SORM.

La captura de datos es uno de los nuevos retos del mundo de la inteligencia

Los activistas rusos denuncian que los servicios secretos han forzado a la mayoría de proveedores de Internet de su país a instalar equipos de monitorización, como parte del Sistema de Procedimientos Operativos e Investigativos. Bruselas también tiene su particular SORM, se trata de Enfopol, que regulariza las escuchas en y para los 15 miembros. La Comisión de Libertades y Derechos -la misma que invitó a Campbell-, aprobó horas después el Convenio sobre Asistencia Judicial en Materia Legal, que da carta jurídica a Enfopol, y eliminó el artículo 18, que permitía espiar en un país sin avisar. **María Eugenia Spera**



Una de las bases de Echelon se encuentra en Mendwith Hill, en Yorkshire, Gran Bretaña. Allí está enclavada solo una parte de la compleja red electrónica de espionaje, que utiliza más de 120 satélites en el mundo.

**DAVID VS. GOLIATH**

El final de esta vibrante pelea solo podrias encontrarlo en [ShalomOnLine.com](http://ShalomOnline.com)

Todo lo que querés saber sobre el judaísmo e Israel.

Humor Noticias Servicios Chat Cámaras en vivo

[www.shalomonline.com](http://www.shalomonline.com)

La comunidad judía en Internet



# La nieve, con presencia en la red

Información sobre precios, promociones y comodidades para viajar a Bariloche, San Martín de los Andes o Las Leñas.

Con la llegada del invierno los centros de esquí se preparan para recibir a los turistas que decidan pasar una semana o unos días en la nieve, disfrutando un sinfín de actividades aptas para grandes y chicos. Para informarse de los precios, promociones y comodidades de Bariloche, San Martín de los Andes o Las Leñas, es interesante recorrer algunos de los sites que se encuentran en Internet.

[www.bariloche.com.ar](http://www.bariloche.com.ar) informa, a través de videos, mapas, artículos y textos el estado de las pistas de esquí del Cerro Catedral, sus ventajas y características, y las tarifas de los medios de elevación (no están todavía disponibles los precios 2001). Brinda, además, información sobre las escuelas de esquí y snowboard, y alquiler de equipos. Pero no todo es nieve en Bariloche, también se puede hacer turismo aventura e innumerables excursiones lacustres y terrestres. Es posible consultar un largo listado de restaurantes y hospedajes de distinta categoría en Bariloche y Villa la Angostura. Otros datos útiles para los turistas, disponibles en esta página, son el pronóstico del tiempo e información general sobre la región. Por otro lado, el site posee links exclusivos para los residentes de Bariloche y la posibilidad de suscribirse para recibir información por mail. Los protectores y fondos de pantalla valen la pena.



A través del sitio del Valle de Las Leñas, [www.lasleñas.com](http://www.lasleñas.com), se detallan el estado de las pistas y la ubicación de los medios de elevación. Se incluyen los precios de los pases (entre 32 y 20 pesos), escuelas de esquí y snowboard, que varían según la temporada (alta, media o baja). En el mismo centro de esquí se alquilan y reparan equipos, y existen numerosos restaurantes. En la sección "Valle" se promocionan las atracciones, los distintos alojamientos y demás servicios del Valle. Pueden consultarse también las distintas actividades de verano y además pueden

obtenerse más informes pueden obtenerse por teléfono o correo electrónico.

En San Martín de los Andes ([www.sanmartindelosandes.com.ar](http://www.sanmartindelosandes.com.ar)) es posible disfrutar no sólo de las comodidades de uno de los mejores centros de esquí de la Argentina, Chapelco, también se puede pescar, hacer trekking y otras actividades. Se brinda una completa información sobre la región y listados de los mejores lugares para alojarse, los horarios de los distintos eventos y entretenimientos que se desarrollan allí. Asimismo, el site ofrece una lista de los comercios donde

pueden adquirirse productos regionales, y alquilarse autos.

En [www.esquiparatodos.com](http://www.esquiparatodos.com) hay información sobre todos los centros de esquí y snowboard de la Argentina y Chile, escuelas, servicios y alojamiento. Hay consejos muy claros a los principiantes para que puedan adquirir o alquilar el equipamiento adecuado. Reservas y consultas pueden realizarse vía e-mail, y suscribirse a un boletín periódico de novedades. Lo más interesante de este site es el servicio de avisos clasificados gratuitos relacionados con el mundo de la nieve.

&gt;&gt;&gt; mac

[www.aldeamac.com](http://www.aldeamac.com) [ALDEA]mac

## Los usuarios de MAC se reúnen

Los días 6, 7 y 8 de setiembre tendrá lugar EXPO [ALDEA]mac, el 2do. Encuentro Nacional de Usuarios MAC de la Argentina. La primera edición del evento se llevó a cabo en 2000 y reunió a usuarios de la plataforma de todo el país a lo largo de una extensa jornada que incluyó seminarios, presentación de productos y sorteos. La nueva edición, que tendrá lugar en el predio de la Universidad Maimónides, en el barrio porteño de Caballito, promete ser el gran acontecimiento anual para quienes aman a la manzanita con una gran campaña de difusión y una amplia convocatoria.

A lo largo de los tres días tendrán lugar una serie de Seminarios sobre tecnologías de impresión y preimpresión, diseño web y hardware dictados por prestigiosos profesionales del medio. Habrá, además, un ciclo de workshops donde se presentarán los secretos en el uso de las principales programas utilizados en la plataforma. Habrá charlas sobre Photoshop, Quark Xpress, Dreamweaver, Flash, Acrobat, etc. para que los usuarios conozcan los secretos en el uso de estos poderosos programas, presentados por quienes poseen la experiencia en el uso diario de los mismos.

La expo incluirá una veintena de stands donde se presentarán las últimas novedades sobre productos y servicios en el entorno MAC, para lo cual han comprometido su presencia las empresas líderes del sector. Una galería de equipos hará el deleite de los viejos usuarios y mostrará a los nuevos la evolución de los equipos Apple a lo largo de los últimos diez años. Se podrán ver las viejas Classic, las entrañables Quadras y hasta las nuevas y poderosas G4. La muestra irá acom-

pañada con piezas publicitarias de Apple a lo largo de los años para la presentación de sus productos. Un verdadero rincón del recuerdo.

Para que todos tengan acceso a los nuevos medios se montará un cibercafé para poder navegar por la web y visitar los sitios recomendados por sus contenidos relacionados al mundo Macintosh.

EXPO [ALDEA]mac será, también, el cierre de un gran número de concursos en diversas disciplinas y allí se mostrarán los trabajos presentados en cada especialidad. Se podrán ver trabajos de montaje digital, gigantografía, diseño editorial, logotipos, ilustración, etc. desarrollados por estudiantes y profesionales de todo el país.

Paralelamente al desarrollo de la feria se llevará a cabo una reunión nacional del MUG (Macintosh Users Group) donde se encontrarán con sus ideas e inquietudes, usuarios MAC de toda la Argentina.

Por tres días los usuarios MAC de todo el país podrán encontrarse, conocerse y capacitarse profesionalmente. Dirigido a un amplio abanico de profesionales del diseño gráfico, fotógrafos, ilustradores, editoriales, imprentas, talleres de preimpresión, editores de audio y video, músicos que poseen en común el uso de estas potentes computadoras, este evento tiene como objetivo primordial acercar las nuevas tendencias tecnológicas a los usuarios finales.

El cierre del evento contará con la entrega de premios a los ganadores de los concursos y sorteos de productos por más de \$ 10.000.

El acceso a la EXPO será libre y gratuito. Si te interesa recibir más información de este evento, contactate a: [encuentro@aldeamac.com.ar](mailto:encuentro@aldeamac.com.ar)



### Correo de Lectores

Hola:

Quería saber qué pasa que cuando quiero abrir Página/12 desde la computadora, ya que me aparece un número de diciembre. Es cierto, hace rato que no lo hacía, pero... es que no aparece más on-line?

Graciela

[graluhe@arnet.com.ar](mailto:graluhe@arnet.com.ar)

N.E: tanto el diario como el suplemento continúan teniendo sus ediciones on line. Lo que podría suceder es que si está abriendo el site desde sus "Favoritos" no se actualiza y se abra el último número que haya quedado en la memoria de su computadora. Es recomendable probar de acceder a las páginas directamente desde la barra de navegación, sin utilizar la opción de Favoritos.

### Suplemento Internet

Soy un usuario casi permanente de Internet, pero como no hablo inglés muchas veces me encuentro ante páginas que parecen interesantes pero que no entiendo. Existen traductores para esto?

José Galsto

[jjg@hotmail.com](mailto:jjg@hotmail.com)

N.E: portales como Terra o Ciudad tienen traductores gratuitos pero no sirven para textos. Los existentes on line son pagos.

[lectores@supleinternet.com](mailto:lectores@supleinternet.com)

### DEPARTAMENTO COMERCIAL

**egb**  
TECNOLOGIA & NEGOCIOS  
[www.egbsa.com.ar](http://www.egbsa.com.ar)

Tel 4315-4227 / 4315-4379  
[egb@egbsa.com.ar](mailto:egb@egbsa.com.ar)



# Talleres literarios en aulas virtuales

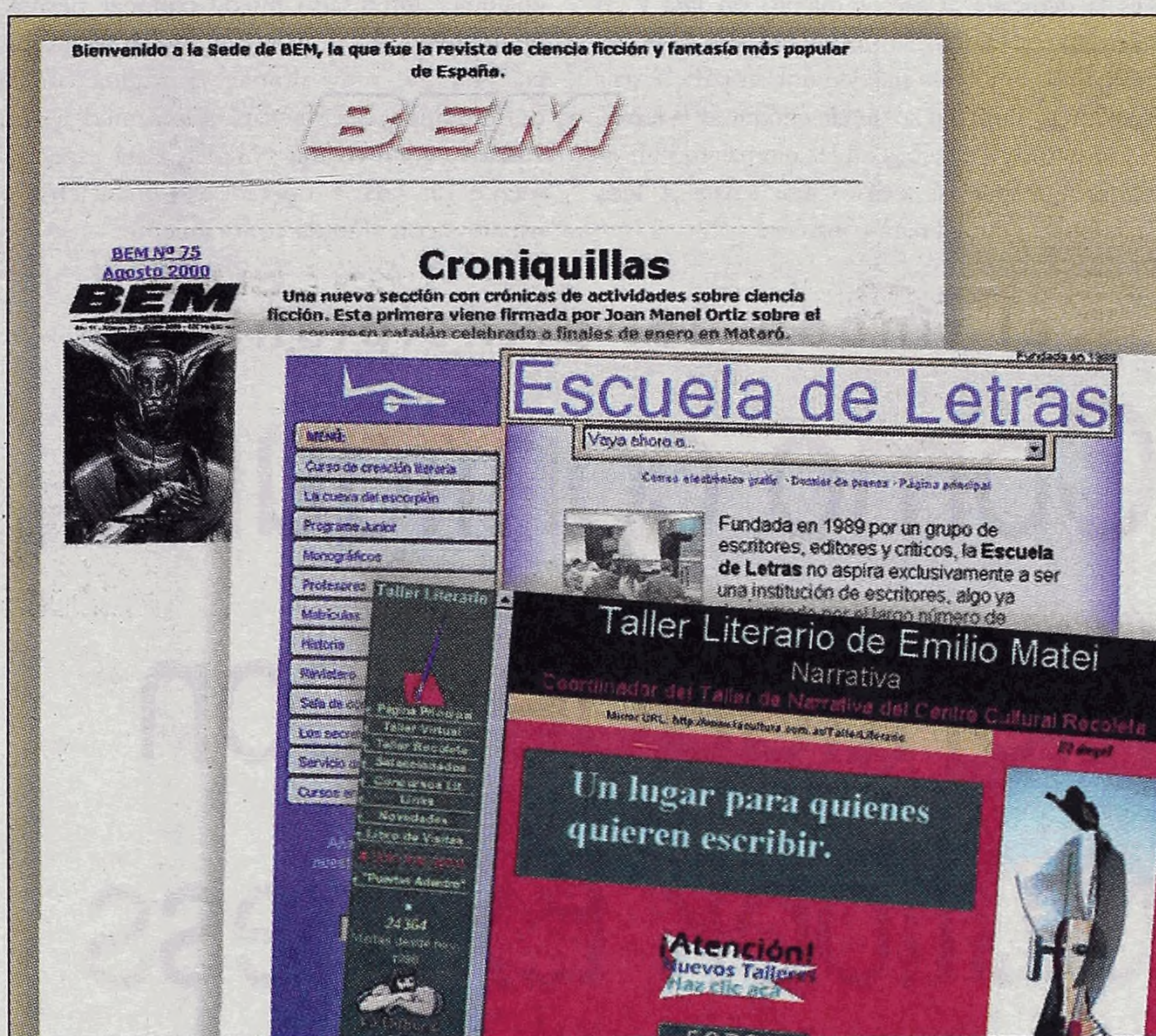
Una propuesta creativa que encuentra su forma en la red: escribir, leer y ser leído, recibir comentarios y sugerencias sobre la obra propia.

Escritores consagrados han confesado su paso alguna vez por un taller literario. Otros como Eduardo Gudiño Kieffer, Enrique Medina, Isidoro Blaisten o Liliana Heker además se dedicaron a la coordinación de talleres de escritura que se multiplicaron en los últimos años. La búsqueda de los autores inéditos de un maestro guía provocó esta proliferación que encontró en Internet la posibilidad de desarrollar los talleres on line.

Una de las novedades más interesantes que presentan los cibertalleres es el intercambio con escritores de Latinoamérica y España y de esta manera conocer cuál es el camino que siguen algunos autores noveles.

Emilio Matei es el coordinador de [www.lacultura.com.ar/TallerLiterario](http://www.lacultura.com.ar/TallerLiterario) que tiene como particularidad el uso de un aula virtual. El método de trabajo consiste en el envío de un texto por parte de uno de los participantes. Este es expuesto durante una semana al resto de los talleristas para finalmente trabajarlo en la clase que se realiza en un espacio propio de chat. Los grupos tienen un límite de diez integrantes, el costo de las clases es de u\$s 30 por mes y se producen los martes de 21 a 22 horas.

[www.bariloche.com.ar/usuarios/accalvo](http://www.bariloche.com.ar/usuarios/accalvo) es el sitio donde Laura Calvo coordina su "CiberTaller". Con años de experiencia en talleres con adolescentes y adultos, la propuesta electrónica de Calvo tiene la singularidad de ser personalizado y su funcionamiento es vía e-mail. El tallerista recibe una consigna con la cual debe producir un texto y luego enviarlo al CiberTaller donde se lo evalúa de manera crítica. Luego al participante le llegan las sugerencias correspon-



dientes y una vez concluido el trabajo con ese texto se reinicia la producción con una nueva consigna. Cada 30 días la coordinadora hace una selección de trabajos que son publicados en la revista electrónica del CiberTaller. Para intercambiar los trabajos con los demás integrantes debe solicitarse el listado con las direcciones de e-mail del resto del grupo. La cuota mensual para participar en este taller es de \$ 30. De las ofertas que la red presenta una de las

más interesantes es la que propone la prestigiosa Escuela de Letras de Madrid. Esta institución fundada en 1989 por un grupo de escritores, editores y críticos propone como objetivos "modificar el vínculo con la palabra escrita, relacionar la expresión con el sentido y formar lectores críticos". Desde hace unos años la Escuela sumó a los cursos presenciales los talleres en línea. Por medio de [www.escuela-interlet.com](http://www.escuela-interlet.com) se puede acceder al curso de "Creación Literaria" que

consta de tres niveles. Estos son dictados por distintos profesores del numeroso plantel con que cuenta la Escuela (entre los que figura la reconocida periodista y escritora Rosa Montero) y están compuestos de once prácticas escritas en las que se abordan los problemas fundamentales de la escritura creativa. La metodología de trabajo va desde la producción de textos al debate a distancia. Los profesores proponen enunciados para la creación de trabajos que luego corrigen y proceden a su devolución. El sitio cuenta con un foro de discusión (La Cafetería) que permite el intercambio con el resto de los alumnos. Esta seductora propuesta presenta un inconveniente por la realidad que vive nuestro país: su costo por nivel ronda los u\$s 260. Además del curso de Creación Literaria la Escuela ofrece en línea: Curso-Taller de Poesía, Curso de Jóvenes Escritores (14 a 18 años), Guión Cinematográfico, Escritura Teatral y Crítica Literaria.

Los amantes de la ciencia-ficción pueden penetrar a los secretos de la escritura de este género a través de [www.bemmag.com](http://www.bemmag.com). BEM es un magazine electrónico español dedicado a las obras de ciencia-ficción y de fantasía que inauguró la sección Taller literario para difundir textos de importantes autores y editores que tratan aspectos del proceso de escribir. Actualmente pueden leerse escritos como "Estructura de una obra", "Algunas notas sobre los diálogos", "Diez consejos prácticos" o "Los principios de la historia". Este lugar no funciona como taller, pero es atractivo para conocer ciertos procedimientos para escribir ciencia-ficción.

Gustavo Moreira

## BUCEO

### Diving Center - Centro Integral de Buceo

Unico Representante Oficial PADI 5 Estrellas IDC de Argentina

#### Cursos de buceo en todos los niveles

Curso básico de aguas abiertas  
Curso avanzado  
Buzo de rescate  
Divemaster  
Primeros Auxilios  
Especialidades  
Instructor

#### Salidas de Buceo

Salidas programadas a los mejores lugares de buceo del mundo todos los meses, salidas a medida para los más exigentes. Programación de salidas para grupos.

Venta de equipos, alquiler, reparación, materiales educativos, cursos al interior, atención a empresas, clubes y particulares.

[www.divingcenter.com.ar](http://www.divingcenter.com.ar)

Instructor Development Center PADI Authorized

Sucursal San Isidro: Marquez y Colec. Panamericana  
(Monroe 69) Tel: 4765-7000

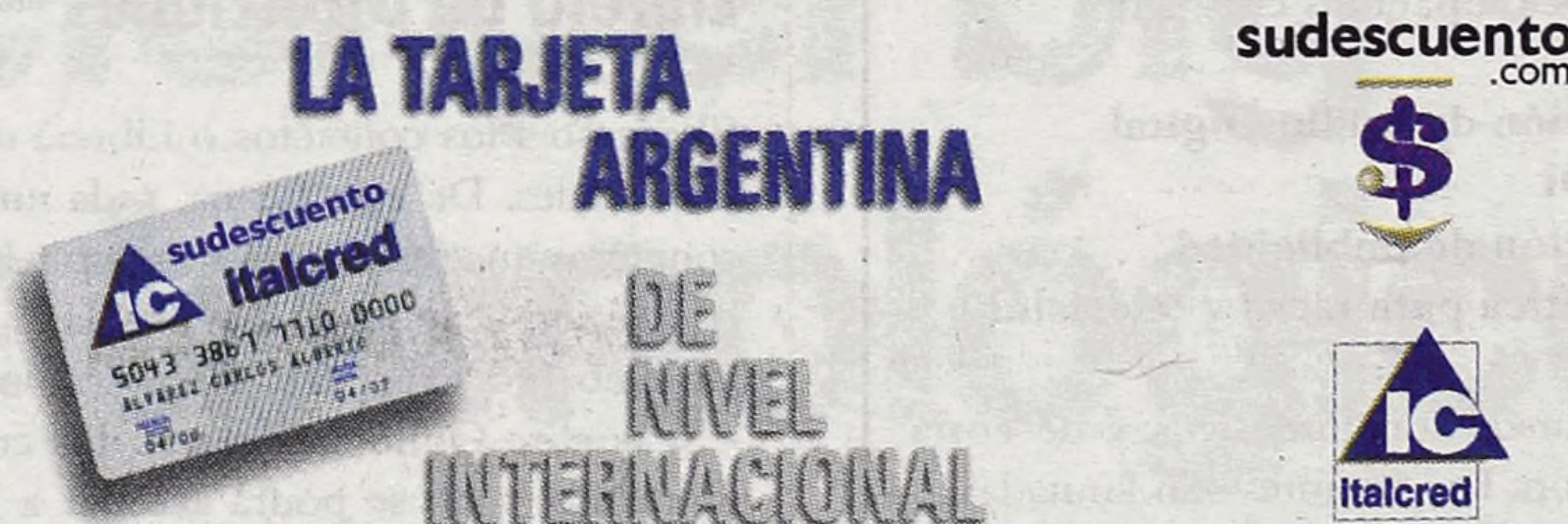
Sucursal Centro: Maipú 853 Piso 4 Tel: 4315-0056



Todos los sábados  
cursos de buceo  
GRATIS inscribite ya!!!



Entrá a [www.sudescuento.com](http://www.sudescuento.com)  
registrate y obtené  
la tarjeta **sudescuento-italcred**



! sin costo de mantenimiento de por vida

Cuotas sin interés.

Acceso a la Red Link de cajeros automáticos.

Seguro de desempleo, invalidez y vida.

Servicio Nacional e Internacional

de Asistencia al Viajero.

Emergencias Médicas Gratis.

Asistencia Médica a Domicilio Gratis.

Solicite su Tarjeta de Crédito al:

(011) 4365-5555

de Lunes a Sábados de 9 a 20 hs.

Miles de  
comercios  
adheridos...



ANDRE KEVIN

CUOTAS SIN INTERES



## SUBIBAJA

### Relanzamiento

Para ofrecer mayor información, el grupo Siembra desarrolló nuevas secciones y herramientas en su sitio [www.siembra.com.ar](http://www.siembra.com.ar). Entre las modificaciones se incorporó "Mis cuentas" para la consulta de saldos y modificación de datos, "Servicios a empresas", dirigido a los niveles directivos y gerenciales de compañías y el "Centro de herramientas" con aplicaciones para analizar las alternativas de ahorro. Además cuenta con una guía de sucursales y un buzón de sugerencias. De esta manera, la empresa perteneciente al Citigroup ofrece más servicios para mantener a sus clientes.



### Trabajo

El Ministerio de Trabajo tiene on line su página [www.trabajo.gov.ar](http://www.trabajo.gov.ar). Se trata de una iniciativa con información tanto para trabajadores, desempleados y empleadores. A través de un diseño que facilita la navegación, una de las secciones principales es la dedicada al asesoramiento on line y en tiempo real. Además ofrece una bolsa de trabajo que las empresas pueden utilizar para buscar personal. También se puede encontrar la ley de Contrato de Trabajo -con las últimas modificaciones-, respuestas a casos prácticos y la línea telefónica gratuita para consultas.



### Riesgo país

Los vaivenes de la economía argentina de los últimos tiempos tienen en el riesgo país a su principal protagonista. Por eso, [www.riesgopaonline.com](http://www.riesgopaonline.com) hizo su aparición en la web, basado casi estrictamente en la actualidad. Desde el home cualquier interesado puede conocer permanentemente el valor de este índice económico. Aunque muy simple, la página ofrece definiciones del factor económico y un cuadro evolutivo día por día. Está especialmente dirigida a operadores financieros y usuarios con afán de conocimiento.

### Datosenalweb

El sitio [www.datosenlaweb.com](http://www.datosenlaweb.com) está pasando por un mal momento. Se había iniciado como un portal de información, pero luego cambió su contenido, especializándose principalmente en el e-learning (educación a través de la web). A pesar de que no está dada la última palabra, varias versiones indican que estaría próximo a cerrar sus puertas. Lo cierto hasta ahora es que a la renuncia del director de contenidos, se sumó la de redactores y se estarían produciendo serias demoras en el pago de los salarios.

## AGENDA

### Soluciones Linux para empresas

Brainets, compañía cordobesa organizadora de eventos y Xtech compañía especializada en servicios técnicos y soluciones para el sistema operativo Linux organizan en forma conjunta el megaevento "Soluciones Linux en la empresa".

Entre los temas que se desarrollarán se encuentran:

- Instalación
- Configuración
- Internet
- Seguridad
- Software de Gestión (Baltic)
- Software de Desarrollo (Kylux de Borland)

A su vez, harán disertaciones representantes de empresas de la talla de Sun Microsystems, Borland Argentina, Conectiva, Xtech y Baltic Argentina. El mismo se llevará a cabo el jueves 10 de Mayo en la Ciudad de Córdoba y el Jueves 17 de Mayo en la Ciudad de Buenos.

Se entregará Certificado de Asistencia, material de seguimiento y cd's. Para mayor información: 4782-5528 o [eventoslinux@brainets.com.ar](mailto:eventoslinux@brainets.com.ar) o en [www.brainets.com.ar](http://www.brainets.com.ar)

### Audio Profesional

NVA Audio Profesional, abre la inscripción para los cursos de:

- Edición de Audio Digital
- MIDI
- Edición de publicidad
- Artística para radio y televisión

Los cursos son intensivos y de corta duración. Las vacantes son limitadas. Para mayor información, comunicarse al 4331-5267 de 11hs a 21 horas o por e-mail: [nva-audiopro@sinectis.com.ar](mailto:nva-audiopro@sinectis.com.ar)

## >>> el rincón del principiante

# Cómo configurar identidades con Outlook Express

Si varias personas utilizan la misma computadora para acceder al correo electrónico, es muy posible que deseen mantener la intimidad de sus e-mail, para que cada uno pueda leer solamente los suyos y no los de los demás. Con Outlook Express se puede hacer crean-

do una identidad diferente para cada uno de usuarios, y de esta manera se podrán leer y escribir e-mails sin necesidad de abrir y cerrar la PC como un usuarios distinto. Pero además se puede tener una libreta de direcciones individual para cada identidad.

### Identidades

- Desde el menú "Archivo", "Identidades", clicar en "Agregar identidad nueva". Escribir un nombre y marcar la opción de "Preguntar por una contraseña al empezar". De esta manera, se pedirá una contraseña para acceder a través de una clave personal.
- Luego, desde el menú "Archivo", "Cambiar identidad" se puede seleccionar la que se desee. Una vez ingresada la clave de acceso, el programa se volverá a iniciar y mostrará sólo las características del nuevo usuario.
- Asimismo, a través de "Identidades", "Administrar identidades", puede configurar cuál será la que se abra por defecto cada vez que inicia el programa. Para hacerlo, se debe marcar la elegida y clicar en "Predeterminada".

### Libreta de Direcciones

El acceso a los contactos o Libreta de direcciones también está unido a las diferentes identidades. De esta forma, cada uno de los usuarios tendrá una libreta personal de contactos que puede utilizar tanto para el correo como para el resto de las aplicaciones en que se puede hacer uso de ella.

Sin embargo, existe una diferencia importante en el momento de acceder.

- Si se abre Outlook Express, los contactos serán los de la identidad en uso en ese momento, y no se podrá acceder a los demás contactos si no se cambia primero la identidad del usuario del correo.

- Si lo que se desea es acceder desde otra aplicación o desde el menú "Inicio", "Programas", "Accesorios", "Libreta de direcciones", se podrá cambiar de identidad desde el menú "Archivo" y "Cambiar la identidad" de la propia libreta. Esta posibilidad que no existe en el caso anterior.

## EMPRESAS & NEGOCIOS

### Servicios de IP

Equant ([www.equant.com](http://www.equant.com)), empresa de prestación de servicios de networking, fue considerada por Cisco como la compañía pionera de la industria en la implementación de servicios de IP Virtual Private Network (VPN) basados en tecnologías Multiprotocol Label Switching (MPLS) y voz sobre Frame Relay. La elección de Cisco está relacionada con los nuevos servicios IP líderes que Equant agregó a su amplia gama de opciones competitivas para redes, que incluyen datos y voz integrados, así como también diferentes clases de servicios IP.

### Llegada

Borland Software Corporation ([www.borland.com](http://www.borland.com)), dedicada a lenguajes de desarrollo, bases de datos, tecnología de objetos y servidores de aplicaciones, llegó a la Argentina con una inversión cercana al millón de dólares. La marcha de la compañía estará a cargo de SAM Sistemas, quien hasta el momento fue su principal representante y el encargado de hacer los primeros clientes corporativos en el país. Entre los servicios que ofrecerá Borland Argentina, se destacan la provisión de servicios corporativos, soporte técnico, programas de entrenamiento, certificación para desarrolladores profesionales, y servicios de consultoría.

### Nuevo programa

SGI ([www.sgi.com](http://www.sgi.com)) anunció su nuevo programa de "Business Intelligence Software Developer". Este servicio permitirá a los integradores de sistema y a los vendedores independientes de software, entregar ofertas de productos y servicios a sus clientes utilizando tecnologías de data mining y data visualization industriales. El programa es una iniciativa de soporte que SGI diseñó para con la comunidad de desarrolladores, según aseguraron directivos de la compañía.

## 2do. Congreso Nacional de E-Commerce Internet y el Comercio Electrónico en la Nueva Economía



Informes:  
0810-555-EXPO (3976)